

“脚”上英语知多少？PDF转换可能丢失图片或格式，建议
阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/155/2021_2022__E2_80_9C_E8_84_9A_E2_80_9D_E4_c64_155744.htm 脚可是我们身体上重要的一部分。这个重要不只表现在它是我们走路工具上，从它还生出了许许多多的英文表达法。下面就让我们来看一看。

1. Stomp your feet. 跺你的脚。记得某次去洛杉矶参观环球影城（Universal Studio）时，里面有一场电影动物明星秀蛮有意思的。有一段节目主持人要观众跟他配合，他说：Clap your hands. 这就是拍手，我就跟着拍手了，然后他又说了一句：Stomp your feet. 我没听懂自己呆呆坐在那儿，结果身旁一时之间天摇地动，原来是大家都在跺脚。后来去别的地方也遇过一次主持人要观众配合“Stomp your feet.” 我才知道，原来跟Clap your hands. 相对应的就是Stomp your feet. 也就是“跺脚”的意思。

2. She got cold feet before her wedding. 她在婚礼前临阵退缩。Get cold feet 是一个在美国很流行的片语，指一个人因为某些事情而过度紧张，吓得两腿发软，以至于有临阵退缩的意图。例如你要上台演讲，突然之间觉得自己没准备充份，完全失去了自信，这时候你就可以说：“Im getting cold feet. Someone please help me.（我太紧张了，谁能帮我？）” Get cold feet 在现实生活中的婚礼也许不常见，但是美国的电视电影中却常出现演新娘在婚礼当天落跑，例如最有名的由Julia Roberts所主演的《落跑新娘》（Runaway Bride）就是其中的代表作，像这种情形我们就可以说：She got cold feet before her wedding. 另外在《六人行》（Friends）里面也有一集Monica 在想要找Rachel 还是找 Phoebe 当她的伴娘时，她就

请Ross 出一些机智问答题让她们两人作答，其中有一题就是假设Monica 在婚礼时说：“I dont want to marry Chandler. Ive got cold feet.” Rachel 给的回答是：“Look Monica, getting cold feet is very common...” 所以cold feet 这样的用法在美国真的是很流行，常常可以听到。

3. You have a lead foot. 你的腿很重。Lead 这个字是金属“铅”的意思，如果脚是用铅做的一定重了，但“脚很重”代表什么意思？有两种意思刚好相反的解释，第一个比较常用的解释是指你开车“太快”了，因为你的脚很重，所以油门也就踩得特别用力，所以如果你在开车时人家说：Man, you got a lead foot. 就是说“你开车太快了”。另外一个很少用的解释则是指走路“太慢”。例如一行人去爬山，结果他老兄一个人远远地落在最后面，这时我们可以催促他：“You got a lead foot or what? (你是不是脚太重了，走不动呢?)” 什么样的人算是开车太快？选录一篇网上看到的文章：Signs of having a lead foot (开快车的一些表现)

1. Your friends car pool with you not to save gas but to save time. (你的朋友跟你共乘一辆车不是为了省汽油而是为了省时间。)
2. When you stop, you leave a mile long skid mark. (当你停车时，煞车痕长达一英里)
3. You always leave at the last minute, but youre never late. (你永远是在最后一分钟出门，但你从不迟到。)
4. Your speed gauge (speedometer) is stuck in the max speed position. (你的时速表卡在最高限速上。)

) 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com